



**MAIS DE 80 ANOS DE EXPERIÊNCIA !  
OVER 80 YEARS OF EXPERIENCE !**

**MASSENZA**

*Distribuidor, assistência  
técnica e pós-venda para Portugal:*

**HP** HÁBIL PERFORMANCE  
TRADING CONSTRUCTION EQUIPMENT

Hábil-Performance, Lda - Travessa da Rua da Idanha Nº 778, 4500-043 Espinho, Portugal

comercial@habil-performance.com

+351 227 327 549

www.habil-performance.com



**MASSENZA**

**CISTERNAS DE ESPALHAMENTO**

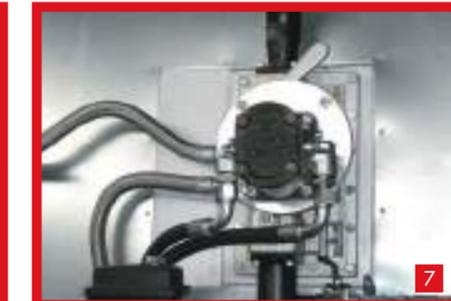
**SPRAYING TANKS**

**MASSENZA S.r.L. - Fidenza (PR) - Italy**

*Distribuidor, assistência técnica  
e pós-venda para Portugal:*

**HP** HÁBIL PERFORMANCE  
TRADING CONSTRUCTION EQUIPMENT

## ACESSÓRIOS E OPCIONAIS ACCESSORIES AND OPTIONALS



**1) Barra de segurança traseira de inclinação da tampa para protecção durante a operação de pulverização.**  
Rear safety bar tilting cover for protection during spraying operation.

**2) Sistema de aquecimento totalmente automático com termostato, termómetro e um micro-interruptor para o nível mínimo.**

Fully automatic heating system with thermostat, thermometer and micro-switch for minimum level.

**3) Painel de controlo duplo, instalado na cabine e na parte traseira, com mostrador digital de temperatura, pressão e velocidade.**

Double control panel, one cab installed and one on the rear, with temperature, pressure and speed digital display.

**4) Barra de pulverização extensível hidráulicamente controlada pelo painel de controlo da cabine.**

Computer cab control with hydraulically extensible spray bar.

**5) Tanque com duas secções, bomba de carga e drenagem de água, conduzido por um motor eléctrico de 24V d.c. ou motor hidráulico.**

Double section tank, pump for loading and unloading water, driven by 24V DC electric motor or by hydraulic motor.

**6) Painel de controlo traseiro para barra de pulverização extensível.**

Rear control panel for extensible spray bar.

**7) Bomba de betume conduzida por motor hidráulico com velocidade variável.**

Bitumen pump driven by hydraulically motor with variable speed.

**8) Tanque de diesel de grandes dimensões, com contador de litros.**

Oversize diesel oil tank, with litre counter and distributing gun.

**9) Carreto retrátil para mangueira da lança manual**  
Had spray pipe reel

**10) Painel de controlo com PLC e Touch Screen, conexão a impressora disponível.**

Cab control panel with PLC and Touch Screen, connection to printer available

# MASSENZA

## CISTERNAS PULVERIZAÇÃO DE EMULSÃO E CUT-BACK SPRAYERS FOR EMULSION AND CUT-BACK



Instalado no corpo do camião ou chassis para fácil montagem, as soluções que oferecemos cobrem diversas funções, dimensões e características técnicas adequadas às necessidades do cliente e especificações do camião.

Os equipamentos e componentes, fabricado em aço de alta resistência, encontram-se em conformidade com as normas CE.

**Sistema de aquecimento** com queimador automático de óleo diesel, de 24 V d.c., tubos de chama em forma de U, dispositivos de segurança para o nível mínimo e máximo de temperatura.

**Tanque de óleo diesel**, encontra-se localizado do lado oposto ao queimador, com capacidade de 200 litros.

Isolamento térmico com lã de rocha com densidade 100, espessura de 100 mm e placas de protecção metálicas zincadas.

**Bomba especial** auto-aquecida, impulsionada por motor a diesel. Capacidade de encher o tanque a partir de uma fonte exterior, circular betume directamente dentro do tanque ou pela barra de pulverização, carregar outro tanque, etc.

**Equipamento de pulverização** pode ser isolado e limpo, bombeando óleo diesel através do mesmo utilizando a bomba; drenagem por ar comprimido.

**Barras de pulverização** de diferentes comprimentos, com controlos a partir do camião, dobráveis ou extensíveis hidráulicamente.

**Ajuste da altura** da barra de pulverização manual, semi-automática ou automática.

**A dosagem do produto** é feita por controlo da pressão no modo manual, semi-automático ou inteiramente automático.

**A lança de pulverização** manual está equipada com três bicos, válvula e mangueira flexível com 4 metros de comprimento.

### SOB PEDIDO:

**Instalação frontal** do motor a diesel, bomba de betume e queimador.

**Caldeira de óleo térmico** para aquecer o produto no interior do tanque, bomba de betume e barra de pulverização.

**Compartmento de água** com separador interno.

**Bomba para a alimentação** ou drenagem de água, conduzido por um motor eléctrico de 24V d.c. ou por um motor hidráulico.

Installed on truck body or chassis for easy mounting onto vehicle, the solutions we offer cover different capacities, dimensions and technical features to match customers needs and suit truck specifications.

Manufactured in high-tensile steel, equipments and components are in accordance with CE standards.

**Heating system** with diesel oil automatic burner, 24 V d.c., U-shape flame tubes, safety devices for minimum level and max temperature.

**Diesel oil tank**, located opposite side to burner, 200 litres capacity.

**Thermal insulation** with rock wool, 100 density, 100 mm thickness, zinc plated metal protection sheets.

**Special pump**, self-heated, driven by over powered diesel engine. Capability to fill tank from outside source, circulate bitumen directly inside the tank or through spray bar, load another tank, etc.

**Spraying equipment** can be isolated and cleaned by pumping diesel oil through it using the pump; drainage by compressed air.

**Spray bars** of different lengths, with controls from the truck-cab, foldable or hydraulically extendable.

**Spray bar** height adjustment manual, semi-automatic or automatic.

**Quantity control** of the product dosage is made by pressure control in manual, semi-automatic or fully automatic mode

**Hand spray lance** equipped with three nozzles, valve and 4 mt length flexible hose.

### ON REQUEST:

**Front side installation** of diesel engine, bitumen pump and burner.

**Hot oil heater** for heating up product inside the tank, bitumen pump and spray bar.

**Water compartment** with internal separator.

**Pump** for feeding or discharging water, driven by 24V d.c. electric motor or by hydraulic motor.

## CISTERNAS DESMONTÁVEIS DEMOUNTABLE BODY SPRAYERS



## ONE TRUCK FOR SEVERAL APPLICATIONS !

**Sprayers with fully demountable body, fixed on casting corners for container, approved in conformity with EC road regulation.**

**Available in various versions.**

## UM CAMIÃO PARA VÁRIAS APLICAÇÕES!

**Pulverizadores com corpo totalmente desmontável, fixos em cantos de fundição contentores em conformidade com o Regulamento estrada CE.**

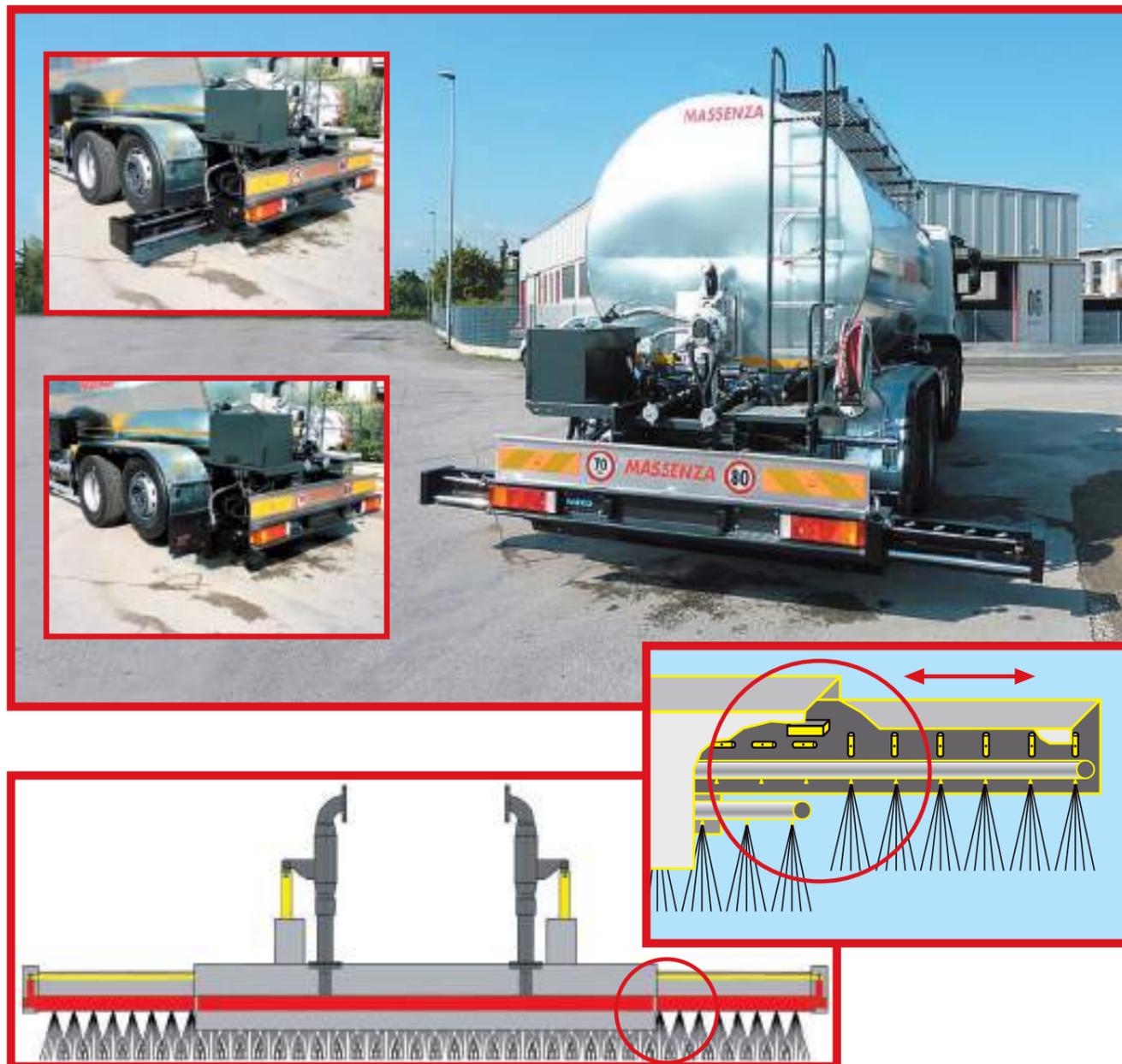
**Disponível em várias versões.**



# MASSENZA

# MASSENZA

## CISTERNAS EMULSÃO COM BARRA EXTENSÍVEL EMULSION SPRAYERS WITH EXTENDABLE SPRAY BAR



**Extensão** hidráulica em ambos os lados.

**Fecho e abertura** dos bicos de pulverização totalmente automática.

**Aquecimento de óleo térmico** na secção central e em ambas as extensões, para emulsão normal ou emulsões modificadas.

**Ajuste de altura** por cilindros hidráulicos.

**Painel de controlo** duplo, um na cabine e uma na parte traseira.

**Hydraulic extension** on both sides.

**Fully automatic** opening and closing of all spray nozzles.

**Thermal oil heating** on central section and both extensions for normal emulsion or modified emulsions.

**Height adjustment** by hydraulic cylinders.

**Double control panel**, one in the cab and one in the rear side.

## CISTERNAS PARA BETUME OU BETUMES MODIFICADOS SPRAYERS FOR PURE BITUMEN OR POLYMER MODIFIED BITUMEN

Concepção e construção de um tanque de pulverização específico, adequado para betume puro ou betume modificado, incluindo todas as soluções técnicas mais avançadas necessárias para assegurar uma utilização sem problemas de estes produtos de alta viscosidade.



Design and construction of specific spraying tank model suitable for neat bitumen or Polymer Modified Bitumen (PMB), including all the most advanced technical solutions required to ensure a trouble-free use of these high viscosity products.



**Design especial** para betume de elevada viscosidade, com um circuito de grande fluxo livre, aquecimento a óleo quente da tubagem, válvulas, barra de pulverização, filtro etc.

**Tubo de sucção** de grandes dimensões e filtro de entrega especial, remoção fácil do aquecedor de óleo para limpeza.

**Caldeira de óleo térmico** de potência adequada. Circuito de óleo térmico com bomba centrífuga, possibilidade de circuito separado para o aquecimento directo dos tubos barra.

**Tubagem de conexão** completamente revestida com ajuste telescópico (não existem tubos flexíveis!)

**Agitação interna** com dispositivos diferentes, dependendo do tipo de produto.

**Barra de pulverização** revestida a óleo térmico, com fluxo de grandes dimensões, comprimento fixo, extensão manual com juntas articuladas ou hidráulicas em ambos os lados.

**Isolamento especial**, incluindo também em algumas secções das tubagens de betume.

**Larga selecção de opções** para necessidades específicas.

**EM CONCORDÂNCIA COM A REGULAMENTAÇÃO ADR PARA TRANSPORTE DE BENS PERIGOSOS.**

**Special design** for high viscosity bitumen, with large free flow circuit, hot oil heating of piping, valves, spray-bar, etc.

**Suction filter** of large dimensions and special delivery filter, easy removable for cleaning.

**Thermal oil heater** of adequate power.

**Thermal oil circuit** with centrifugal pump, possibility of separate circuit for direct heating of spray bar.

**Connecting pipes** to spray bar fully jacketed and with telescopic adjustment (no flexible pipes!). Internal stirring with different devices, depending on the type of product.

**Spray bars**, hot oil jacketed, with large free flow dimensions, fixed length, extendable manually by articulated joints or hydraulically on both sides.

**Special insulation**, including also some bitumen piping.

**Wide selection** of optional to perform specific needs.

**IN ACCORDANCE WITH ADR REGULATION FOR DANGEROUS GOODS TRANSPORTATION**

# MASSENZA

# MASSENZA